

Assumption of the Risk and Waiver of Liability - COVID-19

COVID-19 has been declared a worldwide pandemic by the World Health Organization. COVID-19, is extremely contagious, and is believed to spread mainly from person-to-person contact. Austin Independent School District (AISD) has put in place protective measures to protect the spread of COVID-19 and is following Texas Education Agency (TEA) and University Interscholastic League (UIL) guidelines; however, AISD cannot guarantee that you, your child, or close contacts will not become infected with COVID-19. Further, attending/participating in extra-curricular activities could increase the risk of contracting COVID-19 not only to the student but also the student’s household. Extra-curricular activities including UIL activities are voluntary activities.

I acknowledge that my child’s participation in extracurricular activities, including but not limited to UIL activities, (hereafter extra-curricular activities including UIL activities are the “Activities”) is voluntary. I acknowledge the contagious nature of COVID-19, and on behalf of myself and my child, I voluntarily assume the risk that my child, and I, and any member of my family/close contact may be exposed to or infected with COVID-19 by participating in Activities and that such exposure or infection may result in personal injury, illness, permanent disability, and/or death. I acknowledge that I am being advised my child should practice physical distancing and wearing of a mask while at home to protect family members. I understand that the risk of becoming exposed to or infected by COVID-19 while attending/participating in Activities may result from the actions or omissions of myself and/or others, including, but not limited to AISD employees, agents and representatives, volunteers, participants and their families and/or any other individual who may be present or in attendance.

I voluntarily agree to assume, on behalf of myself and my child, all risks and accept sole responsibility for any injury to my child, myself and any member of my family (including, but not limited to, personal injury, disability, and death), illness, damage, loss, claim, liability, or expense, of any kind, that I, my child and/or members of my family may experience or incur in connection with my child’s participation in the Activities.

With full awareness and appreciation of the risks involved, I, as the parent/guardian, hereby forever release, waive, discharge, and covenant not to sue Austin Independent School District, its board members, officers, agents, servants, independent contractors, affiliates, employees, successors and assigns (collectively the “Released Parties”) from any and all liability, claims, demands, actions, and causes of action whatsoever, directly or indirectly arising out of or related to any loss, damage, or injury, including death, that may be sustained by me or my child(ren) related to COVID-19 or other injury/disease whether caused by the acts, omissions, and/or negligence of the Released Parties, any third-party using AISD facilities, or otherwise, while participating in any activity while in, on, or around AISD facilities, and/or Activities, and/or while using any AISD facilities, tools, equipment, or materials. I understand and agree that this release includes any claims based on the actions, omissions, or negligence of AISD, its board members, officers, employees, agents, and representatives, whether a COVID-19 infection occurs before, during, or after participation in Activity.

Additionally, the laws of the State of Texas provide immunities for school districts and employees and agents. In addition to this Agreement, these immunities remain intact and are not altered or waived in any manner.

Student Name

Student Grade

Signature of Parent/Guardian

Date

Printed Name of Parent/Guardian

Aceptación del riesgo y exención de responsabilidad - COVID-19

La COVID-19 ha sido declarada como una pandemia mundial por la Organización Mundial de la Salud. La COVID-19 es extremadamente contagiosa y se cree que se propaga principalmente por el contacto de persona a persona. El Distrito Escolar Independiente de Austin (AISD, por sus siglas en inglés) ha puesto en marcha medidas de protección para prevenir la propagación de la COVID-19 y está siguiendo los lineamientos de la Agencia de Educación de Texas (TEA, por sus siglas en inglés) y la Liga Interescolar Universitaria (UIL, por sus siglas en inglés). Sin embargo, el AISD no puede garantizar que usted, su hijo o personas cercanas no se infectarán con la COVID-19. Además, el asistir o participar en actividades extracurriculares podría aumentar el riesgo de contraer la COVID-19, tanto para el estudiante como para los que viven en su hogar. Las actividades extracurriculares, incluidas las actividades de la UIL, son actividades voluntarias.

Reconozco que la participación de mi hijo en las actividades extracurriculares, incluyendo, pero sin limitarse a las actividades de la UIL, (de aquí en adelante las actividades extracurriculares, incluyendo las actividades de la UIL son las “Actividades”) es voluntaria. Reconozco la naturaleza contagiosa de la COVID-19, y en nombre de mi hijo y el mío propio, asumo voluntariamente el riesgo de que mi hijo, yo y cualquier miembro de mi familia o personas cercanas pueden estar expuestos o ser infectados con la COVID-19 al participar en Actividades y que tal exposición o infección puede resultar en lesiones personales, enfermedad, discapacidad permanente y/o la muerte. Reconozco que se me ha aconsejado que mi hijo practique el distanciamiento social y el usar un cubrebocas en el hogar para proteger a los miembros de la familia. Entiendo que el riesgo de estar expuesto o ser infectado por la COVID-19 mientras asistimos o participamos en Actividades pueden ser el resultado de las acciones u omisiones mías y/o de otros, incluyendo, pero sin limitarse a empleados del AISD, sus agentes y representantes, voluntarios, participantes y sus familias o cualquier otra persona que pueda estar presente o en asistencia.

Acepto voluntariamente asumir, en nombre de mi hijo y el mío propio, todos los riesgos y acepto la responsabilidad exclusiva de cualquier daño a mi hijo, a mi persona y a cualquier miembro de mi familia (incluyendo, pero sin limitarse a, lesiones personales, discapacidad y muerte), enfermedad, daños, pérdida, reclamo, responsabilidad o gastos, de cualquier tipo, que yo, mi hijo y/o miembros de mi familia podamos experimentar o incurrir en relación con la participación de mi hijo en las Actividades.

Con plena conciencia y apreciación de los riesgos que implica, yo, como el padre de familia o tutor legal, por este medio libero para siempre, eximo, exonero y me comprometo a no demandar al Distrito Escolar Independiente de Austin, los miembros de la mesa directiva, funcionarios, agentes, servidores, contratistas independientes, afiliados, empleados, sucesores y cesionarios (colectivamente las “Partes Eximidas”) de cualquier y toda responsabilidad, reclamos, demandas, acciones y causas de acción alguna, directa o indirectamente derivados de o relacionados con cualquier pérdida, daño o lesión, incluyendo la muerte, que puede ser sufrida por mí o mi(s) hijo(s) en relación con la COVID-19 u otra lesión o enfermedad, ya sea causada por los actos, omisiones y/o negligencia de las Partes Eximidas, cualquier tercero utilizando las instalaciones del AISD, o por cualquier otra razón, durante la participación en cualquier actividad, al estar en, sobre o alrededor de las instalaciones del AISD, y/o Actividades y/o durante el uso de cualquiera de las instalaciones, herramientas, equipos o materiales del AISD. Entiendo y acepto que esta exención incluye cualquier reclamación basada en las acciones, omisiones o negligencia por parte del AISD, los miembros de su mesa directiva, sus funcionarios, empleados, agentes y representantes, ya sea que la infección de la COVID-19 ocurra antes, durante o después de la participación en las Actividades.

Además, las leyes del estado de Texas proporcionan inmunidades a los distritos escolares, sus empleados y agentes. Además de este acuerdo, estas inmunidades permanecen intactas y no se alteran o eximen de ninguna manera.

Nombre del estudiante

Grado del estudiante

Firma del padre de familia o tutor legal

Fecha

Nombre del padre de familia o tutor legal en letra de imprenta